

天氣報告

天氣報告

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983

Vancouver 4, B. C. Canada

蜜友藥露 每樽二元

神效花柳搜毒丹 每樽二元五

鹿尾肥補腎丸 每打七十五



宜女工一名看管
小童包食宿另薪
金不拘年紀如意
者請電話 EL. 9597
帝國人壽保險公司代理梁春廣

DEAN LEUNG
The Imperial Life
Assurance Co.
MU1-3335
住宅: 457 E. 63 Ave.
EL. 9597



FAYE B. LEUNG

A. B. JACOBSON LTD.

2193 KINGSWAY

VANCOUVER, B.C.

辦事處 DE. 5116

住家 EL. 9597

好生意菓舖
位於繁盛區去年生意五萬四千餘元前舖後居先交五千元餘充銀期

平屋兩間

離巴士站半個布洛近京士威八年新全磚房有車房取價七千九百五十元連地稅月充六十元先交二千六百五十元
位於南鎮五年新士德高牆身睡房兩間土庫亦有兩睡房及廁所地闊六十六尺長一百二十尺全價一萬五千七百七十元不夾稅勿失良機

梁慧超謹啓

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST

Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新辦到
唐山淨糯米
大塊粽葉
生晒明蝦片
靚栗肉干
大紅灰蛋
園口新菜種

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「呀」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本土鮮時菜
應時出世 隨時供應



慶祝百年紀念
詩卑祝慶

檀山劇團演「王寶釧」

「王寶釧」名劇，在雲南華埠演出，連日觀衆擁擠，將於下星期繼續在城多利埠公演。該劇是由檀香山華系公民會戲劇組編導，城華劇團演出，前次來此間公演，該劇組是在十年前成立者，該劇組第一齣英語話劇之劇，爲「黃馬褂」，很受各界歡迎，那時，是在戰後之數年間。

那年，該會演完該劇後，各會員乃召開會議，會議時一致通過後，才成立了該戲劇組，首任主任是甘月愛女士，從那時起，該會便準備每年演出齣中國古劇。

劇員都是自願參加，不是爲了求利，所以，他們都是志同道合的一羣。他們是互相切磋，以研究藝術而入會，檀山各種族人士，對戲劇藝術有興趣者，都紛紛加入該會，各人每年以六個月之時間，去排演一年一齣新劇。其餘時候，則爲該組人員參加籌備檀香山水仙花慶會之工作，如慶會過，戲劇研究社，檀島文化社團，該組各人都熱烈參加。

該組公演之「王寶釧」一劇中，演員中各專門職業者均有，如學生、主婦、汽車公司總經理、報界編輯、印刷局主人、警察、書記、教員、收賬員等。

該組「十三妹」一劇於一九五六年公演，劇本已被以三十五萬元買去，將在紐約百老匯準備上演。(未完)

雲埠繁盛區廿年計劃

一九五五—一九七六
雲埠市府報告：……

第一節 概論
第二節 發展之趨勢
第三節 公衆地方之改善
第四節 二十年發展計劃

止，該十年以上批准新建之商店，每年平均共值二十五萬三千三百五十元，商店修整，亦支出五萬五千三百五十元，亦多，平均每年批准新建及裝飾商店之費用，共達五萬三千三百四十元。將來雲埠下埠繁盛區必將發展爲辦公室。

第三節 公衆地方之改善
市府擬於改建勝利廣場，以爲戰爭之紀念場。

第四節 二十年發展計劃
二十年計劃乃各種公共工作，以求改善，此計劃可分爲三步驟：
第一：一九五五至一九五八
第二：一九五九至一九六二
第三：其他十三年至一九七六年
(林岳鑒)

內社行旅樞炳馬處事辦部支人華

TROTTER MCINTYRE KELLOUGH REAL ESTATE LTD.

CHINESE BRANCH OFFICE

4-10187-99th Street Edmonton Alta. Phone: 42875

Manager: John Oakie Sales: Bing K. Mah

實業公司代理馬炳樞啓事
查本實業公司，爲發展最大實業經紀公司之一，向以忠誠服務華友著稱，茲爲便利僑胞買賣實業生意起見，特設一支部，專與僑胞買賣實業生意，凡欲買賣實業生意者，請向該支部接洽，如有欲投資實業生意者，請向該支部接洽，凡欲投資實業生意者，請向該支部接洽，凡欲投資實業生意者，請向該支部接洽。

一、在南美洲咖啡屋一間，座位五十四個，禮拜日停業，架生新式傢俱，批發好，月租二百元，每年生意額入息稅三萬元，取價一萬五千五百元，可分銀期，雜貨舖在住宅區，取價六千元，生意甚好，店派羅汽油站在交通繁盛區，設有兩座賣油機，每年約推銷十二萬加侖，生意連實業，四萬七千元，另點貨，可供銀期。

二、在商業區咖啡屋一間，座位五十四個，禮拜日停業，架生新式傢俱，批發好，月租二百元，每年生意額入息稅三萬元，取價一萬五千五百元，可分銀期，雜貨舖在住宅區，取價六千元，生意甚好，店派羅汽油站在交通繁盛區，設有兩座賣油機，每年約推銷十二萬加侖，生意連實業，四萬七千元，另點貨，可供銀期。

三、在商業區咖啡屋一間，座位五十四個，禮拜日停業，架生新式傢俱，批發好，月租二百元，每年生意額入息稅三萬元，取價一萬五千五百元，可分銀期，雜貨舖在住宅區，取價六千元，生意甚好，店派羅汽油站在交通繁盛區，設有兩座賣油機，每年約推銷十二萬加侖，生意連實業，四萬七千元，另點貨，可供銀期。

新點參陣
全加光榮
豬肉燒賣
鐵定每天上午十時至下午三時應客
各式五羊美點
雲埠秘書餐館
B. C. ROYAL BAKERY
41 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-3953

銀河畫報三期已到

第三期銀河畫報二毛五，名醫陳存仁著，津津有味，每集五毛共四集特價一元六毛，年獎券新傳，呂四娘新傳，天馬集每集九毛，潘金蓮，每集一元，春風集，押不盧花，漢卿大集每集一元，廣東點心，連開的茉莉，綠綠，人隔萬重山，盲戀，每七毛五，兩顆心，育嬰寶鑑，每五毛，文壇，良友，每四毛，人民，幸福，每三毛五，亞洲，中外，南國，國際，藍皮，東西，每三毛，家庭生活，人生漫談，東風，影風，每二毛五，人間世，今日世界，論語，春秋，福祿，每二毛，小說精華五本一元，小說叢六本一元，入廚卅年，每集四毛，第一集至第九集共計三元，人生，祖國，每毛半，自由人五仙，真欄八仙，太平洋週報一毛。

加國不另加郵費，郵票十足通用
溫哥華 溫哥華 溫哥華
電話 MU 四六六三七
J. Q. YICK
374 Powell St.
Vancouver 4, B. C.

廣德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.

106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.

電話：MU 壹一七八二五

專門：接造趨時工衣

兼營：男女四季時裝

祖國絲髮顧繡

代理：衣袋衫料

名廠床褥

傢私用具

電話：MU 壹一七八二五

中國洪門民治黨

駐加國總支部

民國卅七年職員表

正主席：王華進 副主席：司徒捷予
執行委員：周玉生 簡國安 蔣安福
簡建平 伍澤謙 陳文彬 馬發民
林伯勝 徐子榮 雷根 趙榮發
關邦健 呂國國
候補委員：雷紹策 林洪公 劉社謙
鄭其海 黃義華 梅振學 羅壽三

號安均

QUON ON CO. LTD.

438 Main Street

Vancouver 4, B. C.

Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

發售「詩詞彙刊」啓事

本報之「詩詞彙刊」出版多日，在「漢聲」欄文友，其有登載寓址者，經已送贈。其未有登載寓址者，請賜函通知，以便補送。各方人士欲購閱者，每本僅收回紙墨費一元。凡好研究中國文學素耽風雅者，幸勿交臂失之。

正監委：呂禮庭 副監委：廖道喜
監察委員：黃鴻新 余喜 林榮
宋甘泉 林進傑 楊子順
陳宜誠 岑兆英 馬國亮
呂頌韶 林普安 黃啟現
蔣榮漢 趙偉常
秘書主任：陳文彬 副秘書：林岳生
吳一平 林岳生
財政主任：關邦健 副財政：鄭其海
梁少如 劉社謙
外交主任：簡建平 簡國安 蔣安福
簡建平 伍澤謙 陳文彬 馬發民
林伯勝 徐子榮 雷根 趙榮發
關邦健 呂國國
宣傳主任：雷紹策 林洪公 劉社謙
鄭其海 黃義華 梅振學 羅壽三
組編主任：吳照光 副組編：鄭顯
林雨亭 薛彬
訓練主任：馮振帆 關伯明
伍澤謙 鄭新福
林社康 陳季瀛
曹子晉 周恭斌
文教主任：李華英 副文教：林岳生
李日明 劉海平
李日明 李耀垣
秘書主任：雷紹策 副秘書：梁少如
林其慶 蔣榮漢
社運主任：關邦健 王權柏
關邦健 蔣榮漢
會計主任：趙偉常 副會計：蔡冠英
馬啟 蔡冠英
事務主任：余國強 副事務：楊華牛
楊華牛 余國強
科員：趙社田 關邦林 林時仰 陳不凡
關開 全加民治黨黨年主委秘書
連權社黨年社長秘書

司公船輪統總國美

AMERICAN PRESIDENT LINES

781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

電話：MU. 1-1025 & MU. 1-4804

